

## La experiencia lectora y escritora de las mujeres trabajadoras en la Europa del siglo XIX

❶ Martyn LYONS [University of New South Wales (Sidney, Australia)]<sup>1</sup>

**RESUMEN:** Este artículo examina la experiencia lectora de mujeres de clase trabajadora desde la perspectiva que nos ofrecen sus escritos autobiográficos. Se analizan en total catorce autobiografías, la mayoría de ellas inglesas y francesas, escritas por mujeres camino de la edad adulta en el período comprendido entre 1870 y 1914. Todas ellas nos muestran la importancia de los patronos y la censura paterna en las lecturas de las mujeres de clase trabajadora, así como el crucial factor que constituyó para las mismas las relaciones entre padre e hija. Las mujeres obreras lucharon contra muchos obstáculos con el fin de conseguir la legitimidad de su propia cultura literaria. Para una significativa mayoría, sus trayectorias de lectura les condujeron a una lectura subjetiva, a los libros como vía de escape; mientras que para otras la lectura les llevó hasta la militancia política y su aparición en la esfera pública.

**PALABRAS CLAVE:** Europa en el siglo XIX, Lectura, Mujeres, Autobiografía.

**ABSTRACT:** This article examines the reading experience of working-class women on the basis of their autobiographies. Fourteen autobiographies are discussed, the majority of them British or French, and written by women growing to adulthood in the period 1870-1914. They show the importance of employers and parental censorship in the reading of working-class women, and the father-daughter relationship was often a crucial factor. Working-class women struggled against many obstacles to establish the legitimacy of their own literary culture. For a significant minority, their reading trajectory led from subjective and escapist reading into political militancy and action in the public arena.

**KEY WORDS:** 19<sup>th</sup> century Europe, Reading, Women, Autobiography.